

參政消息

新华通讯社编印 内部刊物·注意保存

1965年2月

18

星期四

第2511期

香港两家英文报纸报道

中国物价不断下降 人民生活越来越好

【法新社香港二日电】英国人办的《南华早报》今天报道，物价下降看来是人民中国的一种总的趋势，中国货币“元”在国内市场的购买力不断上升。

这家报纸在该报记者从上海发出的一则电讯里说，例如水利电力部已经降低了上海地区照明用电的价格。

这则电讯说，最近，成药、自行车、收音机和手表的价格又下降了，与此同时，正积极展开提高一切工业品质量的运动。

这家报纸说，从中国新年前一个月（当时对粮食和消费品的需要量最大）的市场情况来看，国家对所有物价的控制是彻底的。

它又说，供应和分配的安排使得投机活动几乎不可能进行。由于市区各地的所有物价都完全一样，这就使

居民能够在他们各自的地区购买他们所需要的一切东西而不用担心去迟了。

【本刊讯】香港《新晚报》二月四日报道：

今日英文《虎报》刊载一篇《一个外国人在中国》所获得的印象的文章，该文章的作者当奴·韦特是香港建筑师，他于最近到中国大陆度假，曾访问中国各大城市，包括广州、上海及北京。在他的文章中，一如他所说的，把“从眼所见的、耳所听的、鼻所闻的都写出来”。

在他的文章中，他提到黄河流水在历史上首次出现青的颜色。在过去，黄河是中国的大祸患，但现在黄河负担起附近大部分农田的灌溉之责。人民公社并没有失败，它给人的印象是成功的，而且人们并没有失去天

伦之乐，农民都有自己的家庭，而且每个家庭都在一起食和住。从一九六一年开始获得的丰收，主要都是灌溉足够及人民公社的合作及现代化的农具所取得的。

有些人民公社的医院是免费的，社员都有自行车及收音机。从人民的生活看出今日中国的人民都有足够的食物，而且都能安居乐业的住在清洁的环境里。

以前中国经常发生水患，不是水太多便是太少，但今天在各乡村、河岸、路边、山谷、山边都种满树

木，以保持土壤水份及点缀风景。在珠江三角洲一带都种有树木，用来保护菜园，以免被台风所毁。

在住的方面，两个房间、厨房、厕所的单位与香港相似的，每月房租是九元（是熟练工人入息的百分之七点五），但在香港则要四百五十元。

在他的文章中，一再提到目前中国已有足够的粮食，食品的味道非常好，而且食类很广。服务周到，人民都很友善。孩子们经常笑，都充满青春的呼声。

汉素音訪华后說

中国食品丰富价钱便宜

【本刊讯】香港《大公报》一月三十日报道：

一月二十日的檀香山英文报《明星报》，登载了一篇著名女作家汉素音的访问记。

汉素音对该报记者说：“目前中国大陆的食品十分丰富，而且价钱便宜得很。”

《明星报》说，这位著名女作家于去年九月和十月曾经到中国旅行，这是她多次前往中国访问中的一次。她的家庭在新加坡。

她在接见檀香山的记者时说：“中国政权已经做出许多事情来。如果说这个政权完全没有瑕疵，那又不是，但是，如果它不采取一些有力的措施，那么它怎能改革社会呢？”

汉素音说，许多亚洲的

国家都面临着饥饿和贫困的问题，而中国人却用他们自己的方法，做出了一些东西，虽然有些东西并不是人人都同意的。

汉素音说，一九六〇年初期，他们（指中国人）曾经遭遇到困难，但是这种困难情况，并不像一九四九年以前的那些饥荒的日子。因为中国的粮食分配制度的目的，是要供应粮食给所有中国的六亿多人口。

她说，现在中国的食品供应情况已经好转了，供应量又多，价格又便宜。

她说，以桃子来说，四角钱就有十磅重。

共同社报道

日本出现学习华语的热潮

【共同社东京十四日电】学习华语已经变成一个平静的热潮。在这里，参加华语讲座听讲的人，最近已经增加。在东京，家庭妇女参加听讲的人显著地增加。在政府机关里面，有的机关，象通商产业省那样，已经从今年一月起建立学习制度，开始正式组织学习华语的活动。负责进行这项工作的通商产业省审议官渡边弥荣司说，“想在不久的将来，使省内的工作人员学会中国话。”

东京小石川的“仓石华语讲座”（主办者是东京大学名誉教授仓石武四郎），以去年秋天中国的核试验为转折点，听讲的人增多，从以前的二百多人增加到三百多人，造成十四年来“讲座史”的最高纪录，在这以后仍然保持这种倾向。

仓石在这个讲座之外，还设有唯一的“为家庭妇女服务的讲座”和“日中学院”（去年十月开讲）。这个讲座在六年前开讲时，只有九个妇女听讲人，现在每一期都有一百多位家庭主妇和青年妇女听讲（每期三个月）。

另一方面，在以大阪和福冈为中心的各地，学习华语热潮也在高涨。贸易公司和制造公司等几十个公司正在举行各种定期讲习会（大阪……，各地都在积极地举行讲习会。在相冈市立商业高等学校，选修华语课程的人增加到一百六十人。

大阪外语大学教授金子说，“会说中国话的学生很受欢迎，而且还被邀请出席贸易公司的讲习会。最近青年人学习华语的兴趣大得不得了。”

日本广播协会的华语讲座销售教科书等等，看电视的人虽然没有增加，但是，去年底在日本销售的北京广播电台的华语讲座活叶讲义（几千份）刚一公开销售，就卖光了，在二月间又实行第二次公开销售。

而且，北京广播电台应日本听讲者的要求，从二月五日起开始广播新的“中级讲座”。附有这个讲座的教科书的《人民中国》（月刊）的新订阅者竟然达到三千人。东京神田的远东书店对于学习华语热潮的出现也表示吃惊地说，“真想不到会有这么多的增加。”

美新处說

中文成了美国发展最快的語文課之一

【美新处新泽西州南奥兰基一月二十八日电】西顿豪尔大学为了继续它的给美国小学或中学教员开办的紧张的暑期中文课程，将于今年六月二十八日到八月十三日在这里举办第四次年度讲座。

那些目前正在教授中文，或那些已经说定在完成这次听讲后要在家乡学校里教授中文的人，都可以参加听讲。

讲座负责人约翰·朱报告说，目前美国有一百零八所小学和中学向二千四百名教授中文。这比一九六一年西顿豪尔大学开始有系统地讲中文暑期讲座以来增加了十倍，使中文成了美国发展最快的语文课程之一。

每年一度的中文讲座是由美国教育部和卡内基学会合作主办的。

約翰遜叫嚷將繼續對越南採取行動

合众国际社說這表明美“在必要时”將繼續進行空襲

【美新处华盛顿十七日电】美国在越南“将坚持保卫自由”，将采取“因其他人继续侵略”而有必要采取的一切步骤。

约翰逊总统是在这里发表的一篇主要谈美国的经济进步的演说结束时向工业界领导人作出这种保证的。

下面是总统关于美国在越南的政策的一段话的全文：

我已经向你们谈及我们的社会和经济成就以及国内的希望。我想在这次同你们的谈话结束时稍稍谈一谈越南的非常严重的局势，我知道，你们每一个人都在考虑这种局势。

正如在我以前的历届总统说过的以及我多次说过的，我们在那里的目标是清楚的。这种目标就是保卫和保护受到由外国控制和指挥的战争的越南人民的自由。

我们并不谋求进行征服。我们并不谋求扩大战争。但是我们大家必须知道，我们将坚持保卫自由，我们将继续采取因其他人继续进行侵略而有理由和有必要采取的行动。

这些行动将是有分寸的和适当的。我们的精力和美国人民的精力是能够胜任这一任务的。

【合众国际社华盛顿十七日电】约翰逊总统今天重

申，美国并不谋求扩大越南战争，但是它将采取一切必要的步骤来对付共产党的侵略。

约翰逊是在同前总统艾森豪威尔商谈以后这样说的。他在全国工业会议委员会上发表的演说中最后一分钟插入的一段关于外交政策的谈话表明，为了压制共产党游击队在南越的攻击，美国在必要时将继续进行空袭。

美国会共和党头目发表声明

反对目前就越南問題舉行談判

【合众国际社华盛顿十七日电】国会共和党领袖今天宣布支持约翰逊总统对北越采取的“以打击对付打击”的政策。

共和党的这个声明目的显然在于驳斥参院中要求通

表的这个声明要求总统“向全世界明确无误地表明”，在目前的情况下，将不会就越南问题举行谈判。

【法新社华盛顿十七日电】共和党的这个声明是在右翼越来越多的民主党参议员

巴报报道

支持美武装侵略越南的国家寥寥无几

美統治集团对下一步作法意見分歧

【新华社卡拉奇十七日电】《黎明报》记者今天从华盛顿报道，“几乎来自各个方面的要求就越南问题举行和谈的国际压力使华盛顿相当恼火。”

“美国曾期望‘自由世界’会对美国空军对北越采取的行动欢呼，这种主观想法是它的特点。可是相反，华盛顿被迫认识到，除了少数盟国外，世界上大部分国家要求立即举行谈判来制止东南亚危险的冲突。”

“英国是支持美国对越政策的少数国家之一。说来奇怪，由工党执政的英国政府比前几届保守党政府更大胆地奉行美国路线。

维亚国家以及大部份亚非国家在极力要求重新召开日内瓦会议，不仅仅是为了制止越南战争，而且是为了寻找印度支那半岛的和平解决办法。

“美国官员对外界要求和谈的压力表示深为遗憾。他们说，美国不反对召开日内瓦会议，可是越共和北越必须停止‘侵略行动’，然后美国才会坐到会议桌上来。目前美国在谈判问题上所持的立场等于是南越共

产党部队先无条件投降。美国政府内部意见有很大分歧。有的主张利用印度支那的局势来惩罚中华人民共和国，有的主张把美国

主张寻找一个体面而和平的方法来摆脱越南困境。”

【新华社卡拉奇十六日电】《黎明报》记者今天从华盛顿报道，“据信，约翰逊总统受到政府内部有势力的人士要求把越南战争扩大到中国去的相当大的压力。”

“美国政府中的好战分子一直认为，美国应该在中国获得相当大的核力量前摧毁它的核设施萌芽。”

“然而，据说，约翰逊总统至少是反对在目前轰炸中国。

“在华盛顿，人人都知道，邦迪、麦克纳马拉，当然还有参谋长联席会议主

剛果(利)爱国武装击潰七百多名伪軍占領卢林巴

苏米亚洛表示感謝中国人民对剛果民族解放斗争的真誠援助

【合众国际社伊利沙维尔十六日电】据今天报道，刚果叛乱分子在一次组织得很好的攻击中占领了重要的公路中心卢林巴城，同时击溃了一支七百五十名士兵的陆军部队。

传到此利时驻这里的领事馆的消息说，叛乱部队以突击的办法使刚果国民军部队完全措手不及，刚果国民军士兵逃跑了，丢下了装备和弹药。

早些时候的消息说，刚果国民军第九突击队已经从阿伯特维尔出发以便进行反攻。

卢林巴位于阿伯特维尔以北约

一百一十英里的地方，它是西北通基伍省和东北通布隆迪的公路的交结点。

【新华社内罗毕十四日电】苏米亚洛今天向新华社记者说，刚果目前的形势对刚果民族主义运动十分有利。

苏米亚洛强烈谴责美国和比利时在刚果的野蛮侵略罪行，当时美比伞兵在斯坦利维尔进行空投。

他又说，冲伯虽然得到美比支持，但是他的日子屈指可数了。

他说，“最后胜利属于反对叛徒冲伯的统治的刚果人民”。

苏米亚洛向新华社记者说，他

和他的同僚来内罗毕是应非洲统一组织特别委员会的邀请前来进行会谈。

但是他强调，他们到这里来不是为了同冲伯进行谈判。

苏米亚洛要求新华社记者向中国人民转达刚果人民的谢意，感谢中国人民对刚果民族斗争的真誠的援助。

苏米亚洛向新华社记者说，当他听到在中国首都北京举行大规模示威反对美比对刚果的侵略时，他深为感动。他说中国人民的支持一直鼓舞刚果人民进行反对傀儡冲伯及其主子的斗争。

内容，所以就产生了行政上的一种力量。

卢叶：希望让我看一看信件。

推名：因为是私信，已经交给台湾方面，所以请到台湾……（社会党席发出猛烈的斥责声说，请到台湾是什么话。）

卢叶：所谓不到台湾去就不知道，是对国民的侮辱。

推名：我不是说请到台湾去看。也许会有抄本，不过，因为是私信，所以我不能说让不让看。

【路透社西贡十六日电】南越新总理潘辉括年五十六岁，是一位医生，他去年在阮庆内阁中担任了大约七个月的外长。

他出生于北越。在一九五四年日内瓦会议以前在保大帝政府的政府中三次担任国防大臣。

就在一九五四年吴庭艳总统执政以前，他任代理总理。作为反对暴力和反对使

用武力的一个知识分子，他一直批评吴庭艳的独裁方法。他与越南其他知识分子签署一个宣言，要求吴庭艳进行政治改革。这些知识分子在西贡卡拉维饭店开会，自此以后他们就称为“卡拉维派”。

在一九六〇年伞兵反吴的政变失败后，潘辉括被

合众国际社

法新社指出握有实权的仍是伪軍方
南越新的走馬灯「內閣」是一盘大杂烩

【合众国际社西贡十七日电】（记者：马洛伊）南越最近的政府是过去一年半中互相争权夺利的一切派系，宗教团体和政党在政治上拼凑起来的结果。

这个十九人内阁是小心地加以平衡了的，它包括了南越各种政党的代表，甚至各敌对政党内的各敌对派系在内阁中也有他们自己的席位。

这一周密地平衡了的组织包括了佛教徒，天主教徒，士兵，各主要政党的北部和南部代表以及在南越发展壮大的高台教派的代表。

以新任总理潘辉括为首的这个内阁无疑地可以不遭到这种指责：它没有代表人民中任何重要部分。

这是好的，因为这种指责有助于激起曾经在十五个月内搞垮了早些时候的四个南越政府的暴乱力量。

但是，一个包括相互竞争的政客们的政府最后是否能同心协力反对共产党越共叛乱分子，这还是个问题。

从上而下，联合政府是一个平衡的政府：

国家元首潘克丑是高台教徒，越南南方人。

总理潘辉括是虔诚的佛教徒，中越北部人，同大越党的北派有密切联系。

副总理兼武装部队部长阮文绍是一名少将，天主教徒，中越南部人，人们说他同大越党的南派接近。

副总理兼外交部长陈文杜是南方人，佛教徒，南越流亡的第一夫人吴庭儒夫人的叔伯。

副总理兼计划部长陈文全是越南北方人，高台教徒，据说是越南国民党党员。

【法新社西贡十六日电】观察家说，武装部队委员会仍是国内拥有影响越南政策的充分权力的唯一机构。他们又说，它还表明，委员会根本不准准备放弃这个权力或它对政治的兴趣。委员会的全部实权仍然在陆军手中。

路透社介绍

南越傀儡內閣总理——潘輝括

被开释了。

虽然他是一个佛教徒，他对于在过去十六个月中推翻三个政府的佛教和尚是敬而远之的。当他在河内学医时，他与其他越南革命分子建立了越南学生会，这个学生会积极地批评当时统治这个国家的法国人。但是他作为一个顾周居于幕后。

捕，在被监禁了几个月以后，军事法庭以造反罪审讯了他，但是他

发生的争吵而提出的辞呈。

同时，夏斯特里试图定出一种策略来平息语言骚乱。

看来所作的努力都没有成功。

新德里政治混乱的危险性在于：这将削弱夏斯特里的领导权。

最近几个月来，在他自己的国大党和政府内部出现许多叛乱迹象。星期五上午有消息说，至少还有三名内阁阁员在关于语言问题的争吵中站在苏布拉马尼亚姆一边。

同时，夏斯特里试图定出一种策略来平息语言骚乱。

看来所作的努力都没有成功。

新德里政治混乱的危险性在于：这将削弱夏斯特里的领导权。

最近几个月来，在他自己的国大党和政府内部出现许多叛乱迹象。星期五上午有消息说，至少还有三名内阁阁员在关于语言问题的争吵中站在苏布拉马尼亚姆一边。

阿尤布定四月底訪美

【路透社卡拉奇十六日电】据今天在拉瓦尔品第正式宣布，阿尤布总统将在接近四月底时对美国进行十天的访问。

预料，这次应最近约翰逊总统之邀而进行的访问将就美国对印度的军事援助和越南局势等问题进行会谈。

阿尤布对华盛顿的访问将在印度总理夏斯特里去那里访问之后进行。

苏班德里约到巴基斯坦访问

【法新社卡拉奇十六日电】印度尼西亞外交部长苏班德里约今晚抵达这里对巴基斯坦进行三天的访问。他将同阿尤布总统和巴基斯坦其他领导人会谈。

据这里的外交人士说，预料苏班德里约将同巴基斯坦领导人讨论马来西亚问题。联合国问题，亚非会议问题和东南亚问题。联合国的经济问题，伊朗和土耳其签订的经济协定，而建立经济合作问题。

奈温在巴基斯坦访问

【路透社卡拉奇十六日电】据这里今天宣布，奈温将军把他对巴基斯坦的正式访问延长一天。这位缅甸领导人现在同一个官方代表团一起在卡拉奇。

奈温将军今天对记者说，他在拉合尔同阿尤布总统的会谈是有趣的和非常有用的。

印度南部再次爆发反印地語的示威游行

美联社說骚乱可能蔓延到所有少数語言地区，夏斯特里的领导权将更为削弱

【法新社新德里十五日电】南印的反印地语示威在平息了两天以后，今天又在好几个地区重新爆发起来。

在喀拉拉邦，卡利卡特的三千多名学生今天没有上课，以抗议把印地语“强加”于人。学生们上街游行，烧了一个“印地语”魔鬼的画像。

在马德拉斯的反印地语活动中，大约有二百名警察和军官受了伤。四名官员丧命，其中包括两名分区督学和警官。

【美联社新德里十五日电】星期一在南印爆发了新的语言问题骚乱，一位议员提出了一项前所未有的要求，主张夏斯特里总理辞职以便这一流血争执得以结束。

这一要求是社会党领导人洛希亚提出的。洛希亚说，只有由一位操非印地语的人担任总理，印度的少数语言地区才能享受到“公正和平等”的待遇。夏斯特里操的

语言是印地语。

洛希亚对夏斯特里的严厉攻击说明总理在星期三议会开始举行一年一度的预算会议的时候日子不会好过。

夏斯特里在他自己的党内得到的支持，在语言问题危机中已明显地减弱。

安得拉邦又发生新的骚乱这一事实，突出地说明骚乱可能蔓延到印度所有的少数语言地区。

【美联社新德里十二日电】忧心忡忡的夏斯特里总理对印度各地流血的语言骚乱感到莫大的震惊。他在星期五作出很大的努力来解决他在两条战线上面临的巨大的政治问题。

在新德里，总理试图说服他的政府的两位高级官员收回由于在语言政策问题上

布奈温将军今天对记者说，他在拉合尔同阿尤布总统的会谈是有趣的和非常有用的。

只有由一位操非印地语的人担任总理，印度的少数语言地区才能享受到“公正和平等”的待遇。夏斯特里操的

日本政府坚持敌視我国的立場

椎名在国会答辯中支支吾吾丑态百出，引起在野党议员愤怒斥责

【共同社东京十六日电】众议院预算委员会十六日继续开会。主要的质询答辯情况如下：

卢叶里子（社会党）问：国民对于国家为什么要受所谓“吉田信件”这样一封私人信件约束一事，感到奇怪。政府受吉田信件约束的法律根据是什么？

椎名外相：吉田信件是不折不扣的私人信件，在法律上不算是什么，也没有约束国家的力量。但是，因为

和政府的想法朝着同一个方向，所以承认了这封信。从外部看来，好象是受约束的，但是，并没有受到约束。

卢叶：不久以前，佐藤首相在这个委员会会议上说过“受吉田信件约束”，这不是有分歧吗？

椎名：按实际的意义和内容来说，意思是受约束。就是说，政府归根到底等于受到约束一样。

卢叶：首相和外相的看法有不同之处，希望作明确

的答辯。

椎名：吉田信件的内容，我们是承认的。台湾的张群秘书长拿出这封信，到处询问说，这同日本政府的想法不同吗？最后，肯定这封信的内容和政府的想法相同，用易懂的话来说，那就是说，政府受信件内容的约束。

卢叶：首相所谓“有约束力”的答辯，是错误的吗？

椎名：政府是说，对于信件的内容，政府的想法也相同。

（从在野党席发出猛烈的嘲笑声，说“没有听说过那样的事情”。这时，卢叶向青木委员长提出抗议说，“外相答辯没有很好地回答问题”，青木委员长很有礼貌地提醒外相，请他明确地回答。）

卢叶：如果说受约束，那就提出法律根据来吧。

椎名：因为已经承认了

佐藤繼續为美国侵襲越南辯解

还说什么日本願在解决越南問題中“发挥作用”

【共同社东京十六日电】众议院正式会议十六日开会。

佐藤首相答复质询说：关于越南问题，美国的行动是打击游击队的不得已而采取的措施，美国也不希望采取更激烈的军事行动。

东南亚的和平受到威胁，我对这种形势感到遗憾，希望早日恢复和平，使形势稳定下来。

因此，如果接到有关国家的请求，而且，如果日本能够发挥作用，愿意发挥这种作用。

日本农业进一步走向衰落

人口日减 耕地面积缩小 农产品进口显著增加 农业在国民经济中所占比重急剧下降

【本刊讯】日本政府一月二十六日向国会提出了“农业白皮书”。白皮书说，农业在国民经济中所占的地位，相对地下降。农业部门在国民收入中所占的比重，由一九五五年度的百分之七点八下降到一九六三年年度的百分之九点二，从事农业生产的人口在整个就业人口中所占的比率也大幅度地下降，一九五五年度为百分之三十七点一，一九六三年度为百分之二十五点九。

白皮书说，从一九五九年到一九六三年，每年平均有七十七万人离开了农业而到其他行业就职。

这种农业劳动人口减少的趋向，近年越来越明显。脱离农业的人口中青壮年占大多数，其中百分之六十是新制中学的毕业生。

白皮书说，从一九五九年到一九六三年，有九万六千公顷的耕地被转用非农业方面。

白皮书说，土地和劳动力的减少，成为阻碍农业扩大再生产的主要因素，前途不容乐观。

白皮书说，农业收入的增加，赶不上生活费用的增加，农民在很大程度上依靠农业以外的副业收入。白皮书说，农民兼营其他职业的正在增加。

兼业农户的增加，不仅妨碍土地资源的利用，而且还把农业劳动交给家庭主妇和老人，从而妨碍农业的发展。

白皮书还谈到一九六三、六四两年农业产品的进口显著增加。一九五六至一九五九年，每年进口七到八亿美元，一九六三年达到十五亿美元，占进口总额的百分之二十二点三（一九六〇年就是百分之十九点二）。这种倾向，在一九六四年上半年，还在继续。

法报說 苏外交的目标是当“和事佬”

法新社报道苏《消息报》社论说“苏要同一切国家和平相处和合作”

【本刊讯】法《战斗报》十六日发表社论，题为《莫斯科的愿望》，摘要如下：

柯西金在南越进行的，是对他自己的命运有决定性意义的稳重的赌博。苏联外交所寻求的目标是要当和平缔造者，当和事佬，在两个死敌（美国和中国）之间当仲裁人。

这不是不冒风险的。这种政策一旦失败，柯西金就会马上受到谴责，同时，也会使苏联在第三世界中信誉扫地。它也会意味着中国获得胜利。

为什么在这种情况下，柯西金要冒这些风险呢？因为他进行的赌博赌注很大，如果他赢了，他个人的地位就会大大巩固，同时，虔诚的和平战士苏联的威望也会提高。

提高。

对柯西金来说，赌注押在两个方面。苏联在美国和中国之间调解的成功，会使它成为这两个交战国的恩人。那时，美国就会向莫斯科重新保证它决心继续奉行和平共处政策，赫鲁晓夫的继承者仍然把赌注押在这种和平共处政策上。

在这种条件下，怎么能设想北京和莫斯科会协调一致地行事呢？怎么能谈到行动一致？怎么谈得上观点一致和有某种共同策略呢？

无疑，苏联在今天无力足以使人不动干戈，足以阻止或推迟反击。但是，它认为，到时候，和解将势在必行，而苏联是唯一能促进，筹划和顺利导致这种和解的国家。“到时候”一词的意思是，当战火相当扩大，以

至于交战国已到达最危险的边缘时候，大家都希望避免这种灾难。

【法新社莫斯科十六日电】苏联《消息报》今天在—篇回顾苏联总理柯西金最近去远东访问的社论中，没有把北京列入发表文章赞扬这次访问的共产党首都的名

英报认为在越南問題上

苏和西方利益有共同点可为談判基础

【本刊讯】英《每日电讯报》十六日发表了一篇题为《在越南的目的》的社论，摘要如下：

实在说，俄国可能与美国一样拿不定在越南下一步怎么办。目前可以理解的苏联政策可能是无所作为。现在美国在东南亚遭到憎恶和

单之中。

《消息报》社论呼吁社会主义各国和各国共产党团结一致，它说，这是“一支能够制止帝国主义侵略和确保我们星球上的和平的巨大力量……。”

社论最后说：“苏联是要同一切国家和平相处和合作的，但是它不会容忍国际舞台上的非法和专横，……旨在社会主义国家中制造不和，破坏它们的团结，使它们相互反对的计划只不过是幻想而已。”

为难，为什么要提出和平倡议呢？但是从长远来看，俄国并不希望发生它可能不可避免地卷进去的一场大战，也不希望发生中国掌握共产党指挥权的一场有限战争。在这一点上，苏联和西方的利益有着共同之点，这点最后可能成为谈判的一个现实基础。

外电报道莫斯科电台英語节目

宣传「一處战火可能蔓延邻国而后吞沒全世界」

【合众国际社莫斯科十六日电】莫斯科电台今天说，美国对北越的空袭可能导致世界大战。电台说，“这样一种政策的悲惨的后果要由美国来负。”

莫斯科电台在向北美广播的英文节目中说：“一处点起的战火可能很容易地蔓延到邻近的国家中去，最后将吞没全世界。”

这则广播是在苏联总理柯西金去北越，北京和北朝鲜进行了为期十天的访问回来之后发表的。

莫斯科电台说，“根据消息来看，美国正准备对共产党北越进行‘新的轰炸’。”

电台又说，“大批的美国军队正在印度支那海岸外集中，其中包括美国第七舰队的一支极为强大的打击力量。”

苏联广播说：“局势变得愈来愈危险了。”

它说，北越作为共产党大家庭的一员，“将不会被置之不顾”。

广播说，“古语说‘和平是不可分割的’，在今天这句话也仍然是正确的。”

【法新社莫斯科十六日电】莫斯科电台对北美的英语广播今天说，越南危机能导致一场新的世界战争，并且说，应当预料到“艰苦的时代”。

广播说，“全越南的局势日益变得更加富有爆炸性。”它说，造成这一点的主要责任要由美国承担。美国应当知道，北越是社会主义大家庭的一个成员，这个大家庭是不会“抛弃”北越的。

• •

这里的许多观察家预料苏联政府将在本周晚些时候就它对越南的政策发表一个重要声明。

人们认为，苏联领导人正受到共产党盟国的很大压力，要他们比过去几天更正式地来宣布他们的意见。在过去几天，苏联的意见限于在报纸上对华盛顿作越来越激烈的论战。

这里的外交家对莫斯科和华盛顿在过去一周极关重要的日子里没有进行外交活动这一点感到迷惑不解。

《纽约时报》说柯西金出访回国后

苏仍决定照常开分裂會議筹备会

【本刊讯】《纽约时报》十六日刊载记者坦纳十五日从莫斯科发出的一则报道，标题是《柯西金出访回国后有待在越南问题上作出决定》。摘要如下：

柯西金总理在对共产党中国、北越和北朝鲜进行十天访问以后已于今天回到莫斯科。

据今天报道，柯西金未能说服中国共产党人，北越人和北朝鲜人来莫斯科出席北京激烈反对的三月一日的共产党会议。

通常可靠的人士说，但是苏联领导人已决定照常开这次会议。

据报道，柯西金此行已改变了在这次开会问题上的气氛。这里的一些专家说，

这种部分的成功可能使罗马尼亚人和古巴人决定出席会议。据说，这两个党尚未作出决定。

这些专家说，其他的党尽管也有很大疑惧，预料将接受苏联的邀请；现在他们将可以较轻松地来出席这次会议了，因为他们知道这次会议将不会导致共产主义运动分裂的进一步加剧。

美 联 社 报 道

流行性感冒已蔓延到苏联中亚細亚地区

【美联社莫斯科十四日电】亚洲流行性感冒已蔓延到苏联中亚细亚，据非官方消息说，莫斯科和列宁格勒已有一百万以上的人感染了

这种病。星期天这里收到的乌兹别克和哈萨克这两个中亚细亚共和国的报纸警告，在这些地区感冒蔓延很广。报纸要读者注意预防感冒。

英《外事报道》說

卡达尔曾在华沙會議上提出苏軍駐匈問題

【本刊讯】英《外事报道》十一日刊登了一篇题为《对匈牙利的怀疑》的文章，摘要如下：

中欧的一位记者说，《外事报道》上星期简短地提到勃列日涅夫一波德戈尔内从一月二十九日——三十一日去匈牙利访问的文章，可能夸大了俄国对匈牙利忠诚的看法。他说，这些俄国访问者除讨论了筹备三月一日的世界共产党会议之外，还可能认为有必要讨论一下使莫斯科感到有些焦虑不安的匈牙利举动的一些方面：

（一）据布达佩斯的消息灵通人士说，在一月十九日至二十日的华沙条约会议上，卡达尔提出了在匈牙利驻扎的俄国军队的问题。尽

管多年以来，每隔一段时间就一再出现俄国军队从匈牙利完全撤出的谣传，目前仍有五个俄国师驻扎在匈牙利。

（二）克虏伯公司的拜茨在莫斯科刚刚发生了再次反波恩的运动信号之后，到匈牙利去进行访问，这使莫斯科感到难堪。

（三）意大利共产党代表团应卡达尔的请求即将去访问布达佩斯，这使他同那些逐渐脱离莫斯科的共产党中的事态发展有了关系。

（四）出席上次经互会会议的匈牙利代表团提出他们自己国家的民族利益时大加显示其自信心。

卡达尔基本上忠于莫斯科，这是无可怀疑的。与此

同时，在较小的问题上，如果表现出一定的蔑视的话，那将大大有损俄国的威望。大概由于这个原因，匈牙利人才在勃列日涅夫和波德戈尔内抵达之前在《匈牙利民族报》上发表了一篇社论，试图使事情平息下来。

自华沙会议以来，愈来愈明显地表明，东欧国家之间在对西方方面的团结确实是只限于军事方面。（华沙条约）南部的一些成员国对莫斯科再次发动的反波恩运动只是口头上说说而已。

在这方面不仅匈牙利和罗马尼亚反对这一运动，就连通常肯定是屈从的保加利亚看来都对波兰，捷克斯洛伐克和东德认为西德代表的严重危险感到没有什么了不起。

在华沙，乌布利希和罗马尼亚人就这个问题展开了激烈的争论。出人意料地是，罗马尼亚人得到了匈牙利代表团的支持。

貝 却 敌：《重訪南越解放区》

是因为有我和李蒨夫人在场的关系，他们才未至于丧命。那些负责我们安全的人，也不愿意招惹直升飞机，因为只要有美国顾问被杀死，直升飞机总是要成群出动的。

又过了两天，我们刚刚吃过晚饭，整个区域遍遭轰炸，连饭桌都炸得粉碎。然而，说也奇怪，当地的驻军负责人早就在一两钟头之前提出，可能发生这么一次轰炸，所以有必要早一些到地下躲避。还有，也是在那个星期之内，M—133型坦克队汽艇，飞机和直升飞机对准备我们渡河的地方，发动了一次全面攻势。我们解放阵线部队的同伴认为，这次进攻除了是针对我们这一小组人之外，也别无其他理由。

就是在这次轰炸里，我看到了在我二十五年采访经验中仅见的最勇敢行动。在我的同伴里，南越摄影家泰洪从我的手里抓过我的活动摄影机，爬出壕沟，爬近炸弹的落弹点。我甚至没有看清他的动作，因为当时我同李蒨夫人都躲在沟底，每一个人有一名解放军士兵挡在上面，据事后了解，他们是准备在机关枪扫射过来时，用身体保证我们的安全。后来，泰洪爬回来，他的身上和活动摄影机上都落满尘土。他说，“送你礼物给你”，便把摄影机交还给我。他从仅仅距离三五十码的地方，摄取了炸弹爆炸的镜头，而且就在炸弹不断轰炸的时候，他跑过一个开阔地带，去摄取一架刚刚被击落的直升飞机。所有的场面都拍入了，正在爆炸的炸弹，燃烧中的直升飞机的特写镜头，连飞机号码都照得清清楚楚。

会见奇袭边和的指挥员

轰炸过后，我们又向前走了一些路程，来到挖有秘密

地道的区域。我们从暗门爬进，一直爬到安全点，从下面静听地面上蓬蓬不断的轰炸声。

几乎每一天都有惊险事件，可是，丛林中巧妙的绿色伪装，每个人的灵活行动和护送者的镇静态度，始终使人有安全的信心。我们并不只是来寻找惊险镜头的，但是我们遇到的一些人物使我们觉得，能够认识他们，就是再惊险，再困难也是值得的。最初会见的人物中有黄明，他是率领奇袭边和机场，一举轰毁包括二十一架B—57型轰炸飞机在内的几十架飞机的指挥员，我也会见了协助指挥平也战役达一个月之久，使美伪军队遭受大败的参谋官，我也会见了西贡军队的永库中尉，他是前皇帝保大的堂兄弟，在一九六四年四月逃离西贡职位，带着太太和十三名孩子进入解放区，因为“他要保证他的孩子们的未来”。我也会见了民族解放阵线主席阮友寿和其他军政领袖。

访问丛林中的舞蹈学校

我还访问了军器厂和生产血清，痘苗和其他医药品的中央药厂，地下印刷厂，制片厂；我还访问了民族解放阵线的广播台和——甚至难以相信的——丛林中的芭蕾舞学校。这些访问记将在以后的通讯中发表。

我回来之后，许多人都问：“你的饮食问题怎么解决呢？”当然，我们的基本口粮是大米，而且，我在部队生活时，我也一样吃咸鱼。至于肉类，每一个部队都有狩猎队。肉食的种类很多，包括鹿，箭猪，野猪，猴子等。（现在没有象肉吃，大象对于战事大概感到很厌烦，已经迁移到柬埔寨去了。）

有了新鲜空气，口粮和解放阵线部队的预防性医疗措施，我这一次和上一次访问，都没有生过任何样的疾病。

（文内小标题是《大公报》上原有的——本刊注）

【本刊讯】香港《大公报》二月十二

日刊载美《国民前卫》周刊发表的贝却敌访问南越解放区的通讯，题为《重访南越解放区》，详细摘要如下：

从十一月下旬到一月底，我重新访问了南越民族解放阵线的一些区域。从许多方面来看，这一次访问要比第一次访问（一九六四年一月到三月底）更紧张，而且更刺激。很显然，美国与西贡总司令部很快地注意到与我同行的几个人，而且决定要搞些事。

与我同行的人里面包括一些南越摄影家和法国作家麦迪林纳·李蒨。她又黑又矮——伪装成一个南越妇女倒并不太困难。我则是又高又白——就很难伪装了。如果要进入任何真正引人入胜的所在，譬如接近西贡的地方，或是深入平也地区去略微嗅闻一下战争的气味，就必得骑着自行车穿过作战区域，跨过巨壕。事实上，我们这一小组人不可避免地被发现，特别是因为我们差不多都是在光天化日下旅行。

一天下午，靠近黄昏，一架侦察机发现了我们。这一带丛林极其稀少。果然，第二天下午四点钟，四架飞机飞到头顶，轰炸我们准备露宿的小树林。第一串炸弹落在距离我们的吊床旁边三百码的地方，爆炸的气浪帮助我们冲入壕沟，这些壕沟是早就挖好，未雨绸缪的。（就如同我曾经用录音机为小鸟啁啾录音一样，这一次我也把整个轰炸过程录了音，从飞机驶近直到飞走。）

平生所见的最勇敢行动

就是这样，生死关头的捉迷藏活动一直继续了一个星期。第二天，南越两排突击队连同四名美国顾问设下埋伏，准备伏击我们。但是他们不知道，就在他们向我们打主意的同时，解放阵线部队的一个巡逻队也在打他们的主意，而且对于突击队的谨慎警戒非常感兴趣。这样，我们固然没有遭到伏击；而那两个突击排应该谢天谢地，只

法前总理富尔要美重新考虑侵越政策

目前局势愈持久 南越人民 成为共产党的危险 一就愈大
报复 一百次 仍然是失败 说南越人民斗争是 深刻的群众性反抗 一
说法从自身经验中取得了教训 宣传美应听取戴高乐的意见 指出美对越南即使

【法新社巴黎十六日电】法国前总理埃·富尔今天要求约翰逊总统“重新考虑”美国在越南政策的整个问题并听取戴高乐关于就和平中立举行国际谈判的意见。

富尔是在巴黎英记者协会午餐上回答问题时发表这一讲话的。

富尔表示完全同意戴高乐在印度支那地区的政策。他说，法国从它的经验和它“吃的苦头”中取得了教训。

他把南越的敌对行动称为“有自己的生命力的深刻的群众性的反抗”。

富尔说，北京或河内都没有真正指挥越共“游击队”。

他说，美国人难于马上撤退，虽然从长远说来这是“可取的”。他又说，问题是手段问题。

他认为，问题是美国扩大对目前问题的视野，放弃这种想法：如果中国人不执行“权术的”或“穷凶极恶”的政策，就不会发生越南战争。

富尔说，“美国应当相信中国是存在的。这是一个事实，而不是对这个政权是否给予批准书的问题。”

他并未主张立即撤退美军，但是他说，“他们应当努力来重新研究他们的政策。”他又说，“为什么不考虑戴高乐的意见呢？我们应当设法把问题放在另一个基础上。我们必须在国际上彻底讨论这个问题。”

他说，在军事上，美国是强大的，可以一再继续报复，“甚至五十次，一百次”。但是他又说，“即使这取得了成功，但是仍然是失败。”

富尔认为，“民族解放运动战斗时间愈长，它就愈是左倾。”

【路透社巴黎十六日电】富尔今天说，“如果我是约翰逊总统，我就向戴高乐将军征求他对东南亚的意见。”

富尔又说，“美国的军事地位是强大的，但是它的道义地位却不是如此，它的军事力量不足成为政治解决的基础。”他说，美国应该认识到中国是存在的，西方承认了俄国和阿尔巴尼亚，因此，为什么不承认中国呢？

富尔说，在美国，许多人希望把越南战争继续下去，因为他们认为中国在操纵这场战争。

但是他说，实际上不是这样的。越共的革命在南越是有群众性的，河内和北京并未控制越共。目前局势持续愈久，南越人民真正成为共产党的危险就愈大。

法《民族报》载文，《华盛顿的越南政策是不现实的》

宣传戴高乐的谈判政策“可以使一切行得通”

【本刊讯】法《民族报》十六日刊载一篇文章，题为《华盛顿的越南政策是不现实的》，摘要如下：

法国确认它赞成就东南亚问题举行谈判的立场，美国国务院对此作了消极的反应，这是不足为奇的。

但是，美国总统是否能继续长期地拒绝考虑也许是讨厌的，但肯定是逼人要考虑的现实呢？这一点越来越不能肯定了。

事实上，美国人将怎样迫使共产党人“让他们的邻国安宁”呢？

整个问题就在这里。然而，美国领导人尽管有巨大的实力，但他们迄今为止并未对这个问题作出令人满意的回答。

他们给南越的支持，既未能阻止南方的政治崩溃，也未能阻止越共游击队的不断加强。是否能指望一个迄今遭受失败的政策能够在明天成功呢？肯定不能。

在这种情况下，是否能指望对北越的恫吓政策能使河内“放弃”越共呢？看来这也是不可想象的。

首先，丝毫不能肯定越共是直接地完全依赖于河内当局。

毫无疑问，美国司令部在太平洋拥有的巨大力量完全足以彻底摧毁北越的抵抗。

但是，假如美国使用这些力量，它就很可能冒有同

俄国人发生巨大冲突的危险。不管俄国人同北京的关系如何，他们无论如何绝不能让华盛顿在这个地区自由行事的。

因此，还剩下一种可能，报复性袭击是试图恫吓北越。但是，很明显，这些报复也许有政治上的好处，主要是在美国，而不是在远东有政治上的好处，但是，这些报复肯定没有军事上的好处。

在目前，假如美国总统

想走得更远，真正地要恫吓河内，那么，他就应该使用庞大得多的手段，并考虑对北越或北越的部分领土进行军事占领。

因此，很明显，除非美国决定拿它一大部分居民的性命来拼命，以图阻止南越落入越共手中，否则国务院要执行的政策是行不通的，这一政策甚至是不现实的。另一方面，假如制订一项戴高乐所主张的谈判政策，那么一切就都行得通了。诚

英国六名工党議員投函《泰晤士报》

要求政府采取主动实现南越“停火”重开日内瓦会议

【本刊讯】英《泰晤士报》十六日刊登一封读者来信，摘要如下：

先生：我们对越南的局势感到严重关切，并且深信，现在迫切需要实现停火和举行一次主要参加者能谋求政治解决的会议。

我们深信，美国在南越保卫的那个现政权在人民中间没有广泛的支持的基础，也不代表任何我们在自由世界所珍视的那些特点。我们的希望是，越南人民应该能够尽早地选择自己的政府。

我们的结论是，纯粹用军事手段是无法找到解决办法的。

我们要求英国政府立即采取主动来实现停火和重新

召开日内瓦会议。英国可以代表美国政府，苏联可以代表中国人。不管起初可能多么不愿意和可能有多大的困难，一九五四年日内瓦会议两主席都希望防止战争扩大。我们要求英国政府担起我们认为它同苏联分担的责任，来谋求和平的和体面的解决。

恩纳尔斯，诺埃尔一贝克，汉德逊，布雷，肖尔，威廉斯 谨上

二月十五日于下院
【本刊讯】英《每日电讯报》十三日刊登一则消息：摘要如下：

三位大臣驻议会私人秘书将因同其它五十名工党议员一起签署关于越南问题的

然，谈判无疑并不是胜利，但是这也不一定是失败，而美国的现行政策却会笔直地导致灾难。

【路透社巴黎十五日电】戴高乐派的《民族报》今天说，美国对它在越南的意图保持沉默，“看来是要恢复到标志着罗斯福斯大林在雅尔塔达成的远东问题协议的秘密外交方法。”

它在一篇社论中说，美国的目的是谋求在越南问题上同莫斯科进行对话，而无视中国的呼声。

它告诫说，俄美会晤如果没有欧洲人参加就不能解决欧洲问题，没有亚洲人参加，就不能解决亚洲问题，没有中国人参加就肯定不能解决东南亚问题。

“和平电报”而为政府议会领袖召见“训斥”。

这三人是：殖民地大臣驻议会私人秘书阿隆；住房大臣驻议会私人秘书达利尔以及邮电大臣驻议会私人秘书摩里斯。

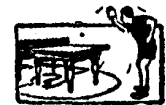
电报是昨天发出的，是对加利福尼亚州州议会三名民主党议员的一封来电的复电。

议员的复电建议停战和缔结一项保证外国军队和顾问撤退以及整个越南完全中立化的条约。

政府议会领袖的看法是，驻议会私人秘书具有政府成员的地位，不应该在可疑的动议上签名或者支持这样的活动。

瑞典乒乓球运动员

約翰森和阿尔塞去日本练球



【合众国际社斯德哥尔摩二月十日电】瑞典的一对欧洲乒乓球冠军约翰森和阿尔塞今天乘飞机前往日本为世界锦标赛作准备。

约翰森最近在瑞典举行的欧洲锦标赛中打败了阿尔塞取得个人冠军，两人对东道国获得团体冠军起了很大作用。

两位选手将在日本呆到三月十日，在此期间，他们将同日本选手一起为四月十五到二十五日在南斯拉夫卢布尔雅那举行的世界锦标赛而进行练习。

日本出席世界锦标赛的选手队将于三月三十一日到达瑞典，他们在去卢布尔雅那之前将同瑞典选手一起进行为期十天的练习。

他们在瑞典期间将进行两场国际比赛，一场定于四月六日在斯德哥尔摩举行，一场于四月九日在马尔摩举行。

日本队一九六三年在出席布拉格举行的世界锦标赛以前也曾经先在瑞典呆了一个时期。

《苏联体育报》评阿尔塞的技术

【本刊讯】《苏联体育报》一月二十九日载文评论瑞典乒乓球运动员阿尔塞的技术，摘要如下：

阿尔塞的技术很全面。在任何地方都能攻又能守，并掌握各种上旋球和放高球技术。他攻球猛烈又有细腻

的假动作，善于发有威力的短球。这还远不是他的全部技术。由于他有各种技术，因此能与掌握各种不同打法和技术的人进行比赛。他使用的战术很多，但他最喜欢使用的是，先用放高球的办法消耗对方的体力，然后转入反攻。但是，当你准备好应

付这种打法时，也可能碰到的不是放高球，而是防守严密的削球或是猛烈的攻球。

阿维林（苏联选手——本刊编者注）和阿尔塞的比赛进行得相当激烈。阿尔塞一开始就采用中台抽攻的打法，抽球旋转得很厉害。阿尔塞毫不费力地赢了两局。到了第三局，阿维林才转入猛攻，使阿尔塞没来得及打出加转球，结果输了一局。第四局开始，阿维林照样开始攻球，但阿尔塞的击球动作也加快了，当阿维林意识到对方采用的是什么战术时，比赛也结束了。

为老板出力多年 到头来两手空空

港报报道

貝塚女排教练大松和五名队员黯然离职

【本刊讯】香港《大公报》二月十三日载文报道：

以训练日本日纺贝壁女子排球队而闻名的日本排球教练大松博文，已正式向“日本纺织厂”提出辞职，从此离开日纺，另五名队员也宣告辞职。

大松以他独特的训练女子排球方法，使日纺贝壁女子排球队自一九六〇年秋天到去年尾，连续一百六十二场从未失败过。去年底在中国比赛，仅先后输给北京体育学院排球队两局，也只是该队四年来连赛一百六十余场所负的第四和第五两局。

在北京比赛时，大松说过，有机会他很愿意到中国

来。大松今年四十三岁，早在一九四一年就进入日纺，那年他刚从关西学院大学毕业，由于他对排球极有兴趣，一进入日纺之后，立刻担任该厂一个分厂的排球教练的助理。这年年底，他被征入伍，随军到过中国，南洋各地，战争结束后，他再回到日纺，担任排球教练。到了一九五三年十一月，日纺贝壁女子排球队正式成立，他改任贝壁队的教练。一九五八年，排球改为六人制，他苦心钻研出一套独特的训练方法。

大松为日本纺织厂一手训练“东洋魔女”，这支队

伍为日纺做广告，使日纺的名声也随着排球队的足迹，在世界各地传揭开来，可以说大松为日纺立下了汗马功劳。这次，他表示辞意甚坚，经日纺总经理原吉平再三挽留，也不愿继续在日纺工作。

据日本报载，大松辞职的内幕原因是，这班“魔女”为了准备参加上届在东京举行的奥运会，以便再次取得冠军，长年来苦练不辍，错过了结婚年龄。例如，该队队长河西昌枝已经三十二岁了，其余队员年龄也都在二十五、六岁，她们的爱人一再催她们结婚，有的表示已不能再等。到了去年，

本手球协会就要求这个机构批准。

日本手球协会的一位发言人说，日本收到的一封正式信件说，国际手球联合会批准日本的请求。发言人说，信件还要求日本作出努力让中国参加这个国际组织。

发言人说，“既然我们已经被批准同人民中国比赛，将于四月间派去一个由十二名左右选手组成的手球队。”

日本男女排球队将于七月访华

日本手球队将于四月来我国比赛

【法新社东京二月八日电】根据日本排球协会宣布的一九六五年比赛计划，日本男女国家排球队将于七月中前往人民中国作一连串

的友谊比赛。日本女子国家排球队曾在去年十月东京举行的奥运会上获得金牌，日本男子国家排球队曾获铜牌。

【法新社



法前总理富尔要美重新考虑侵越政策

目前局势愈持久 南越人民 成为共产党的危险 一就愈大
报复 一百次 仍然是失败 说南越人民斗争是 深刻的群众性反抗 说法从自身经验中取得了教训 宣传美应听取戴高乐的意见 指出美对越南即使

【法新社巴黎十六日电】法国前总理埃·富尔今天要求约翰逊总统“重新考虑”美国在越南政策的整个问题并听取戴高乐关于就和平中立举行国际谈判的意见。

富尔是在巴黎英记者协会午餐上回答问题时发表这一讲话的。

富尔表示完全同意戴高乐在印度支那地区的政策。他说，法国从它的经验和它“吃的苦头”中取得了教训。

他把南越的敌对行动称为“有自己的生命力的深刻的群众性的反抗”。

富尔说，北京或河内都没有真正指挥越共“游击队”。

他说，美国人难于马上撤退，虽然从长远说来这是“可取的”。他又说，问题是手段问题。

他认为，问题是美国扩大对目前问题的视野，放弃这种想法：如果中国人不执行“权术的”或“穷凶极恶”的政策，就不会发生越南战争。

富尔说，“美国应当相信中国是存在的。这是一个事实，而不是对这个政权是否给予批准书的问题。”

他并未主张立即撤退美军，但是他说，“他们应当努力来重新研究他们的政策。”他又说，“为什么不考虑戴高乐的意见呢？我们应当设法把问题放在另一个基础上。我们必须在国际上彻底讨论这个问题。”

他说，在军事上，美国是强大的，可以一再继续报复，“甚至五十次，一百次”。但是他又说，“即使这取得了成功，但是仍然是失败。”

富尔认为，“民族解放运动战斗时间愈长，它就愈是左倾。”

【路透社巴黎十六日电】富尔今天说，“如果我是约翰逊总统，我就向戴高乐将军征求他对东南亚的意见。”

富尔又说，“美国的军事地位是强大的，但是它的道义地位却不是如此，它的军事力量不足成为政治解决的基础。”他说，美国应该认识到中国是存在的，西方承认了俄国和阿尔巴尼亚，因此，为什么不承认中国呢？

富尔说，在美国，许多人希望把越南战争继续下去，因为他们认为中国在操纵这场战争。

但是他说，实际上不是这样的。越共的革命在南越是有群众性的，河内和北京并未控制越共。目前局势持续愈久，南越人民真正成为共产党的危险就愈大。

法《民族报》载文，《华盛顿的越南政策是不现实的》

宣传戴高乐的谈判政策“可以使一切行得通”

【本刊讯】法《民族报》十六日刊载一篇文章，题为《华盛顿的越南政策是不现实的》，摘要如下：

法国确认它赞成就东南亚问题举行谈判的立场，美国国务院对此作了消极的反应，这是不足为奇的。

但是，美国总统是否能继续长期地拒绝考虑也许是讨厌的，但肯定是逼人要考虑的现实呢？这一点越来越不能肯定了。

事实上，美国人将怎样迫使共产党人“让他们的邻国安宁”呢？

整个问题就在这里。然而，美国领导人尽管有巨大的实力，但他们迄今为止并未对这个问题作出令人满意的回答。

他们给南越的支持，既未能阻止南方的政治崩溃，也未能阻止越共游击队的不断加强。是否能指望一个迄今遭受失败的政策能够在明天成功呢？肯定不能。

在这种情况下，是否能指望对北越的恫吓政策能使河内“放弃”越共呢？看来这也是不可想象的。

首先，丝毫不能肯定越共是直接地完全依赖于河内当局。

毫无疑问，美国司令部在太平洋拥有的巨大力量完全足以彻底摧毁北越的抵抗。

但是，假如美国使用这些力量，它就很可能冒有同

俄国人发生巨大冲突的危险。不管俄国人同北京的关系如何，他们无论如何绝不能让华盛顿在这个地区自由行事的。

因此，还剩下一种可能，报复性袭击是试图恫吓北越。但是，很明显，这些报复也许有政治上的好处，主要是在美国，而不是在远东有政治上的好处，但是，这些报复肯定没有军事上的好处。

在目前，假如美国总统

想走得更远，真正地要恫吓河内，那么，他就应该使用庞大得多的手段，并考虑对北越或北越的部分领土进行军事占领。

因此，很明显，除非美国决定拿它一大部分居民的性命来拼命，以图阻止南越落入越共手中，否则国务院要执行的政策是行不通的，这一政策甚至是不现实的。另一方面，假如制订一项戴高乐所主张的谈判政策，那么一切就都行得通了。诚

英国六名工党議員投函《泰晤士报》

要求政府采取主动实现南越“停火”重开日内瓦會議

【本刊讯】英《泰晤士报》十六日刊登一封读者来信，摘要如下：

先生：我们对越南的局势感到严重关切，并且深信，现在迫切需要实现停火和举行一次主要参加者能谋求政治解决的会议。

我们深信，美国在南越保卫的那个现政权在人民中间没有广泛的支持的基础，也不代表任何我们在自由世界所珍视的那些特点。我们的希望是，越南人民应该能够尽早地选择自己的政府。

我们的结论是，纯粹用军事手段是无法找到解决办法的。

我们要求英国政府立即采取主动来实现停火和重新

召开日内瓦会议。英国可以代表美国政府，苏联可以代表中国人。不管起初可能多么不愿意和可能有多大困难，一九五四年日内瓦会议两主席都希望防止战争扩大。我们要求英国政府担起我们认为它同苏联分担的责任，来谋求和平的和体面的解决。

恩纳尔斯，诺埃尔一贝克，汉德逊，布雷，肖尔，威廉斯 谨上

二月十五日于下院
【本刊讯】英《每日电讯报》十三日刊登一则消息：摘要如下：

三位大臣驻议会私人秘书将因同其它五十名工党议员一起签署关于越南问题的

然，谈判无疑并不是胜利，但是这也不一定是失败，而美国的现行政策却会笔直地导致灾难。

【路透社巴黎十五日电】戴高乐派的《民族报》今天说，美国对它在越南的意图保持沉默，“看来是要恢复到标志着罗斯福斯大林在雅尔塔达成的远东问题协议的秘密外交方法。”

它在一篇社论中说，美国的目的是谋求在越南问题上同莫斯科进行对话，而无视中国的呼声。

它告诫说，俄美会晤如果没有欧洲人参加就不能解决欧洲问题，没有亚洲人参加，就不能解决亚洲问题，没有中国人参加就肯定不能解决东南亚问题。

“和平电报”而为政府议会领袖召见“训斥”。

这三人是：殖民地大臣驻议会私人秘书阿隆；住房大臣驻议会私人秘书达利尔以及邮电大臣驻议会私人秘书摩里斯。

电报是昨天发出的，是对加利福尼亚州州议会三名民主党议员的一封来电的复电。

议员的复电建议停战和缔结一项保证外国军队和顾问撤退以及整个越南完全中立化的条约。

政府议会领袖的看法是，驻议会私人秘书具有政府成员的地位，不应该在可疑的动议上签名或者支持这样的活动。

为老板出力多年 到头来两手空空

港报报道

貝塚女排教练大松和五名队员黯然离职

【本刊讯】香港《大公报》二月十三日载文报道：

以训练日本日纺贝冢女子排球队而闻名的日本排球教练大松博文，已正式向“日本纺织厂”提出辞职，从此离开日纺，另五名队员也宣告辞职。

大松以他独特的训练女子排球方法，使日纺贝冢女子排球队自一九六〇年秋天到去年尾，连续一百六十二场从未失败过。去年底在中国比赛，仅先后输给北京体育学院排球队两局，也只是该队四年来连赛一百六十余场所负的第四和第五两局。

在北京比赛时，大松说过，有机会他很愿意到中国

来。大松今年四十三岁，早在一九四一年就进入日纺，那年他刚从关西学院大学毕业，由于他对排球极有兴趣，一进入日纺之后，立刻担任该厂一个分厂的排球教练的助理。这年年底，他被征入伍，随军到过中国，南洋各地，战争结束后，他再回到日纺，担任排球教练。到了一九五三年十一月，日纺贝冢女子排球队正式成立，他改任贝冢队的教练。一九五八年，排球改为六人制，他苦心钻研出一套独特的训练方法。

大松为日本纺织厂一手训练“东洋魔女”，这支队

伍为日纺做广告，使日纺的名声也随着排球队的足迹，在世界各地传揭开来，可以说大松为日纺立下了汗马功劳。这次，他表示辞意甚坚，经日纺总经理原吉平再三挽留，也不愿继续在日纺工作。

据日本报载，大松辞职的内幕原因是，这班“魔女”为了准备参加上届在东京举行的奥运会，以便再次取得冠军，长年来苦练不辍，错过了结婚年龄。例如，该队队长河西昌枝已三十二岁了，其余队员年龄也都在二十五、六岁，她们的爱人一再催她们结婚，有的表示已不能再等。到了去年，

日本男女排球队将于七月訪华

日本手球队将于四月来我国比赛

【法新社东京二月八日电】日本排球协会宣布的一九六五年比赛计划，日本男女国家排球队将于七月中前往人民中国作一连串的好友比赛。

日本女子国家排球队曾在去年十月东京举行的奥运会上获得金牌，日本男子国家排球队曾获铜牌。

【法新社

本手球协会就要求这个机构批准。

日本手球协会的一位发言人说，日本收到的一封正式信件说，国际手球联合会批准日本的请求。发言人说，信件还要求日本作出努力让中国参加这个国际组织。

发言人说，“既然我们已经被批准同人民中国比赛，将于四月间派去一个由十二名左右选手组成的手球队。”

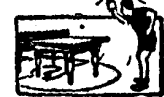
英格兰足球队試用新法賽球

月十八日在爱丁堡再举行一次，邀请国际足球理事会的会员参观。

【法新社伦敦

二月九日电】英格兰足球队球员今天在此间试踢了一次新法赛球。按照新的规定，把禁区扩展到十八码，在区内禁止用手触球，又废止越位的规定，并用自由踢代替掷球。

改用新法的目的之一是为了要取消目前盛行的防御式的战术。这种试验踢法将于本年六月



【合众国际社斯德哥尔摩二月十日电】瑞典的一对欧洲乒乓球冠军约翰森和阿尔塞今天乘飞机前往日本为世界锦标赛作准备。

约翰森最近在瑞典举行的欧洲锦标赛中打败了阿尔塞取得个人冠军，两人对东道国获得团体冠军起了很大作用。

两位选手将在日本呆到三月十日，在此期间，他们将同日本选手一起为四月十五到二十五日在南斯拉夫卢布尔雅那举行的世界锦标赛而进行练习。

日本出席世界锦标赛的选手队将于三月三十一日到达瑞典，他们在去卢布尔雅那之前将同瑞典选手一起进行为期十天的练习。

他们在瑞典期间将进行两场国际比赛，一场定于四月六日在斯德哥尔摩举行，一场于四月九日在马尔摩举行。

日本队一九六三年在出席布拉格举行的世界锦标赛以前也曾经先在瑞典呆了一个时期。

《苏联体育报》評阿尔塞的技术

【本刊讯】《苏联体育报》一月二十九日载文评论瑞典乒乓球运动员阿尔塞的技术，摘要如下：

阿尔塞的技术很全面。在任何地方都能攻又能守，并掌握各种上旋球和放高球技术。他攻球猛烈又有细腻作假动作，善于发有威力的短球。这还远不是他的全部技术。由于他有各种技术，因此能与掌握各种不同打法和技术的人进行比赛。他使用的战术很多，但他最喜欢使用的是，先用放高球的办法消耗对方的体力，然后转入反攻。但是，当你准备好应

付这种打法时，也可能碰到不是放高球，而是防守严密的削球或是猛烈的攻球。

阿维林（苏联选手——本刊编者注）和阿尔塞的比赛进行得相当激烈。阿尔塞一开始就采用中台抽攻的打法，抽球旋转得很厉害。阿尔塞毫不费力地赢了两局。到了第三局，阿维林才转入猛攻，使阿尔塞没来得及打出加转球，结果输了一局。第四局开始，阿维林照样开始攻球，但阿尔塞的击球动作也加快了，当阿维林意识到对方采用的是什么战术时，比赛也结束了。

瑞典乒乓球運動員約翰森和阿尔塞去日本練球

